

**PHILIPS**

Саундбар

Серия 5000

# Ръководство за потребителя

TAB5109

Регистрирайте продукта си и получете поддръжка на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Съдържание

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>1 Важни инструкции за безопасност</b>                   | <b>3</b>  |   |           |
| Безопасност  | 3         | Възпроизвеждане от Bluetooth устройството | 18        |
| Грижа за продукта  | 5         | Слушане на музика от Външно устройство    | 20        |
| Опазване на околната среда                                 | 5         | Възпроизвеждане на аудио през USB         | 20        |
| Декларация за съответствие                                 | 5         | Фабрично нулиране                         | 21        |
| Помощ и поддръжка  | 6         |   |           |
| <b>2 Вашият саундбар</b>                                   | <b>6</b>  | <b>5 Спецификации на продукти</b>         | <b>21</b> |
| Какво има в кутията  | 6         |   |           |
| Саундбар   | 7         | <b>6 Отстраняване на неизправности</b>    | <b>22</b> |
| Конектори  | 8         |   |           |
| Дистанционно управление                                    | 9         |   |           |
| Подготвяне на дистанционното управление                    | 10        | <b>7 Търговски марки</b>                  | <b>24</b> |
| Разположение   | 11        |   |           |
| Конзола за стена   | 11        |   |           |
| <b>3 Свързване</b>   | <b>13</b> |   |           |
| Свързване с HDMI ARC                                       | 13        |   |           |
| Свързване към оптичен изход                                | 13        |   |           |
| Свързване към аудио вход                                   | 14        |   |           |
| Свързване към захранването                                 | 14        |   |           |
| <b>4 Използване на Вашия саундбар</b>                      | <b>15</b> |   |           |
| Изтегляне на приложението                                  | 15        |   |           |
| Вклъчване и изклъчване                                     | 15        |   |           |
| Избор на режими  | 16        |   |           |
| Регулиране на силата на звука                              | 16        |   |           |
| Регулиране на басите/високите честоти                      | 16        |   |           |
| Избор на ефект на еквилиайзер (EQ)                         | 17        |   |           |
| Индикатор за вклъчване/изклъчване на дисплея за светодиоди | 17        |   |           |
| DTS Virtual X  | 17        |   |           |
| Автоматично изравняване на силата на звука                 | 18        |   |           |

# 1 Важни инструкции за безопасност

Прочетете и разберете всички инструкции, преди да използвате Вашия продукт. Гаранцията става невалидна в случаи на повреда, причинена от неспазване на инструкциите.

## Безопасност

### Запознайте се със символите за безопасност

Информацията за маркировка се намира отдолу или от задната страна на продукта.



- Тоъва е устройство от КЛАС II с двойна изолация и не се предоставя със защитно заземяване.
- AC напрежение
- Символът указва DC напрежение.
- Следвайте инструкциите в ръководството за потребителя!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Предупреждение: Опасност от токов удар!
- Удишителният знак има за цел да предупреди потребителя за наличието на Важни инструкции за работа.

### Опасност от токов удар или пожар!

- Преди да направите или промените някакви Връзки, непременно изключете всички устройства от електрическата мрежа.
- Никога не излагайте продукта и аксесоарите на дъжд или вода. Никога не поставяйте в близост до продукта съдове с течности, например вази. При изливане на течност в или върху продукта незабавно го изключете от контакта. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да проверят продуктите преди употреба.
- Никога не поставяйте продукта и аксесоарите в близост до отвори огън или други източници на топлина, включително директна слънчева светлина.
- Никога не пъхайте предмети във вентилационните отвори или други отвори на продукта.
- Когато за изключване се използва щепселът на захранващия кабел или разклонител, той трябва да бъде лесно достъпен за ползване.
- Не излагайте батерията (комплектът батерии или поставените батерии) на силна топлина, например слънчева светлина, огън и подобни.
- Изключвайте продукта от електрическия контакт преди гръмотевични бури.
- При изключване на захранващия кабел винаги дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Използвайте продукта в тропически и/или умерен климат.

## **Опасност от късо съединение или пожар!**

- За обозначения и изисквания към захранването вижте табелката с данни на гърба или долната страна на продукта.
- Преди да включите продукта в електрически контакт се уверете, че напрежението на мрежата отговаря на посоченото на гърба или долната страна на продукта. Никога не включвате продукта в електрически контакт, ако напрежението на мрежата е различно.

## **Опасност от нараняване или повреда на този продукт!**

- За монтаж на стена този продукт трябва да бъде здраво закрепен към стената в съответствие с инструкциите за монтаж. Използвайте единствено предоставената конзола за монтиране на стена (ако е налична). Неподходящото монтиране на стена може да доведе до инцидент, нараняване или щети. Ако имате въпроси, се свържете с отдела за обслужване на клиенти във Вашата страна.
- Никога не поставяйте продукта или други предмети върху захранващи кабели или други електрически уреди.
- Ако продуктът е транспортиран при температури под 5°C, преди да го включите в електрическата мрежа го разопаковайте и изчакайте температурата му да се изравни със стайната.
- Някои части от този продукт може да са изработени от стъкло. Бъдете внимателни, за да избегнете нараняване и повреда.

## **Опасност от прегряване!**

- Никога не поставяйте този продукт в ограничено пространство. Винаги оставяйте около продукта пространство от поне десет сантиметра за вентилация. Уверете се, че вентилационните отвори на продукта не са закрити от пердема или други предмети.

## **СИГНАЛ ЗА ВНИМАНИЕ за използване на батерията**

- **ВНИМАНИЕ:** Съществува опасност от експлозия, ако батериите бъдат поставени неправилно. Заменяйте батерията само с батерия от същия тип или еквивалентна.
- Извадете батериите, ако са изтощени или ако дистанционното управление няма да се ползва дълго време.
- Батериите съдържат химически вещества, те трябва да бъдат рециклирани или изхвърлени съгласно държавните и местните указания.
- Поставете правилно всички батерии, с полюси + и – ориентирани според означенията върху уреда.
- Не смесвайте старите и новите батерии.
- Не смесвайте алкални, стандарти (въглеродно-цинкови) или акумулаторни (Ni-Cd, Ni-MH и т.н.) батерии.
- Не излагайте батерията (батерии или комплект батерии) на силна топлина, например слънчева светлина, огън и подобни.
- Не изхвърляйте батерията в огън или в гореща фурна и не я смачквайте или нарязвайте механично.

- За избягване на излагане на батерията на изключително нико Въздушно налягане.



## Забележка

- Табелката с данни е поставена отдолу или в задната страна на оборудването.

## Грижа за продукта

Почиствайте продукта само с микрофибрена кърпа.

## Опазване на околната среда

### Извърляне на старите продукти и батерии



Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ върху даден продукт означава, че продуктът отговаря на Директива 2012/19/EC.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, обхванати от Директива 2013/56/ЕС, които не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.

Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти и батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### Изваждане на батерии за еднократна употреба

За да извадите батериите за еднократна употреба, вижте раздела за поставяне на батерии.

## Декларация за съответствие

Този продукт е в съответствие с изискванията на Европейската общност относно радиосмущенията.

С настоящето TP Vision Europe B.V. декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС и Наредбите относно радиооборудване SI 2017 № 1206 за Обединеното кралство. Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Помощ и поддръжка

За изчерпаваща онлайн помощ посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), за да:

- използвате ръководството за потребителя и бързото ръководство
- гледате видео самоучителите (само за определени модели)
- намерите отговорите на често задавани въпроси (ЧЗВ)
- изпратите въпрос по имейла
- говорите с наш представител по поддръжката.

Следвайте инструкциите в уеб сайта, за да изберете език, и след това въведете номера на модела на Вашия продукт.

Или можете да се свържете с отдела за обслужване на клиенти във Вашата страна. Преди да се свържете, запишете модела и серийния номер на продукта си. Тази информация можете да намерите на гърба или на долната страна на продукта.

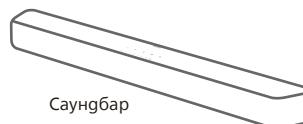
## 2 Вашият саундбар

Поздравяваме Ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте своят саундбар на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Kакво има в кутията

Продължете и установете какво съдържа пакетът:

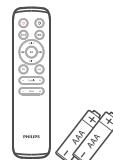
- Саундбар x 1
- Дистанционно управление x 1  
(AAA батерии x 2)
- Захранващ кабел \* x 1
- Комплект за стенен монтаж x 1
- Бързо ръководство/  
Гаранционна карта/  
Карта за безопасност x 1



Саундбар



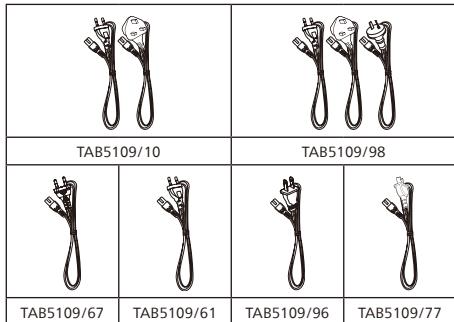
Комплект за стенен монтаж  
(конзоли x2/винтове за конзола x4 /  
зумен канак x4)



Дистанционно  
управление  
(AAA батерии x 2)



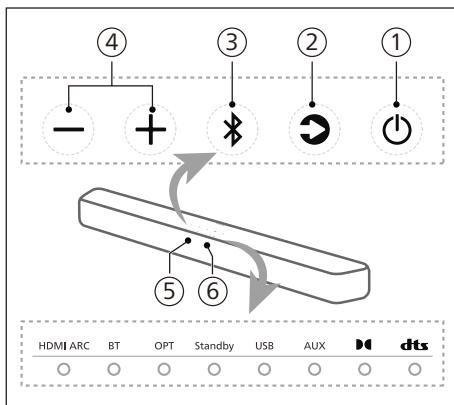
Ръководство за бърз старт  
Гаранционна карта/  
карта за безопасност



- Количество захранващи кабели и щепсел зависят от региона.
- Изображенията, илюстрациите и чертежите, показани в това ръководство за потребителя, са само за справка, реалният продукт може да се различава по външен вид.

## Саундбар

Този раздел съдържа общ преглед на саундбара.



### ① ⏪ (Режим на готовност)

- За да включите саундбара или да го върнете в режим на готовност.
- Натиснете продължително за 8 секунди в състояние на включване, за да активираме или деактивираме автоматичния режим на готовност (15 минути режим на готовност).

### ② 🔍 Бутон (Източник)

Изберете входен източник за саундбара.

### ③ 🌐 Бутон (Bluetooth)

- Натиснете, за да изберете режим Bluetooth.
- Натиснете продължително за 3 секунди, за да влезете в режим на Bluetooth свояване.
- Натиснете продължително за 8 секунди, за да изключите всички устройства и да изчистите списъка с хронология на BT връзки, след което влезте отново в режим на свояване.

### ④ +/- Бутон (Сила на звука)

Усиливане или намаляване на звука.

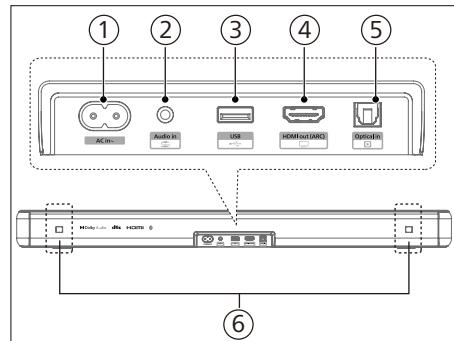
### ⑤ Сензор на дистанционното управление

### ⑥ Светодиоден индикатор на саундбара

|          | Състояние на светодиод  | Състояние  |
|----------|---|--|
| HDMI ARC | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | Режим HDMI ARC   |
| BT       | Светодиод постоянно<br>в синьо<br>Светодиод постоянно<br>в бяло | Bluetooth (Класически)<br>режим<br>Bluetooth (LE аудио)<br>режим |
| OPT      | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | Оптичен режим  |
| Standby  | Светодиод постоянно<br>в червено                                | Режим на готовност   |
| USB      | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | USB режим  |
| AUX      | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | AUX режим  |
| Dolby    | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | Dolby Audio  |
| dts      | Светодиод постоянно<br>в бяло                                   | DTS аудио  |

## Конектори

Този раздел включва обща преглед на конекторите на Вашия саундбар.



### ① Гнездо AC Вход ~

Включване към източник на захранване.

### ② Audio in (Аудио Вход)

Аудио Вход от, например,  
MP3 плеър (като 3,5 mm).

### ③ USB

- Свързване към USB устройство за съхранение за възпроизвеждане на аудио съдържание.
- Награждане на софтуера на този продукт.

### ④ HDMI ARC

Портът поддържа функцията ARC HDMI, свържете към HDMI (ARC) Входа на телевизора.

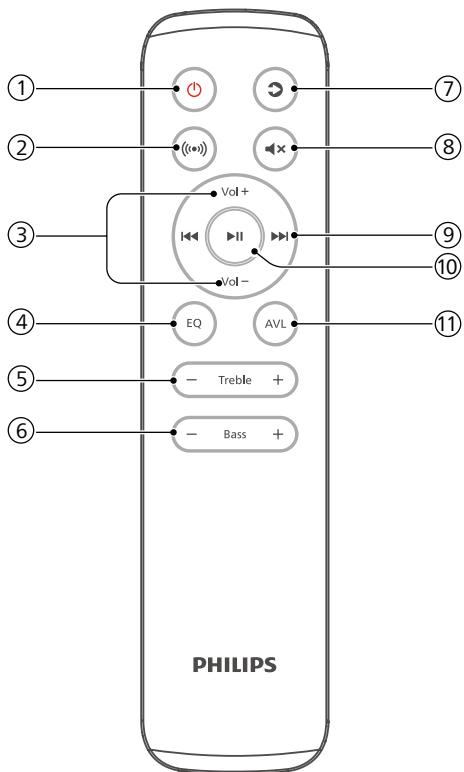
### ⑤ Optical in (Оптичен Вход)

Свързване към оптичен аудио изход на телевизора или на цифрово устройство.

### ⑥ Гнездо за стенна конзола

# Дистанционно управление

Този раздел Ви дава общ преглед на дистанционното управление.



## ① ⏹ (Режим на готовност)

- За да включите саундбара или да го върнете в режим на готовност.
- Натиснете продължително за 8 секунди в състояние на включване, за да активирате или деактивирате автоматичния режим на готовност (15 минути режим на готовност).

## ② ⏹ (Съраунд)

ВКЛ./ИЗКЛ. на виртуализатор.

## ③ Vol + / Vol - (Сила на звука +/-)

(Сила на звука на саундбара)

Увеличаване/намаляване на силата на звука на саундбара.

## ④ EQ (Еквилайзер)

- Изберете ефект на еквилайзер (EQ).
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да включите/изключите подобряването на диалога.

## ⑤ Treble +/- (Високи честоти +/-)

Регулиране на високите честоти.

## ⑥ Bass +/- (Бас +/-) (Сила на звука на сабуфера)

Регулиране на силата на звука на сабуфера.

## ⑦ 🔍 (Източник)

Натиснете, за да изберете входен източник за саундбара.

## ⑧ 🔍 (Без звук)

Изключване или включване на звук.

## ⑨ ⏵ / ⏵ (Предишна/следваща)

Прескачане към предишната или следващата песен в режим USB/BT.

## ⑩ ⏵/▶II (Възпроизвеждане/пауза)

Стартиране, пауза или възобновяване на възпроизвеждането в режим USB/BT.

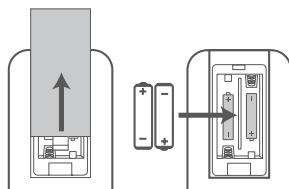
## ⑪ AVL

ВКЛ./ИЗКЛ. на автоматично изравняване на силата на звука и нощен режим.

## Подготвяне на дистанционното управление

- Предоставеното дистанционно управление позволява управление на уреда от разстояние.
- Дори ако дистанционното управление се използва в рамките на ефективния обхват 6 m (19,7 фута), работата на дистанционното управление може да е невъзможна, ако има някакви препятствия между устройството и дистанционното управление.
- Ако дистанционното управление се използва в близост до други продукти, които генерират инфрачервени лъчи, или ако в близост до устройството се използват други устройства за дистанционно управление, използвящи инфрачервени лъчи, то може да работи неправилно. Обратното, другите продукти може да работят неправилно.

## Сменете батерията на дистанционното управление



- Натиснете и пълзнете задния капак, за да отворите отделението за батерии на дистанционното управление.

- Поставете две батерии с размер AAA (вклъчени). Уверете се, че положите (+) и (-) на батерийите съвпадат с положите (+) и (-), посочени в отделението за батерии.
- Затворете капака на отделението за батерии.

## Предпазни мерки относно батерии

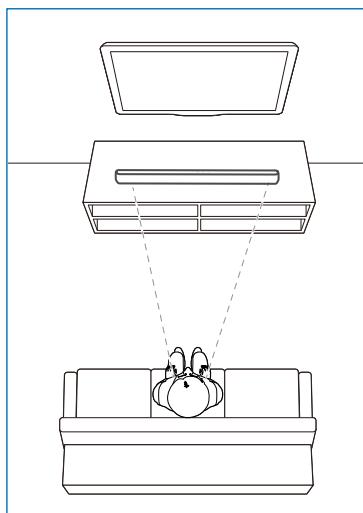
- Не забравяйте да поставите батерийте с правилните положителни „+“ и отрицателни „-“ полюси.
- Използвайте батерии от един и същ вид. Никога не използвайте заедно различни видове батерии.
- Можете да използвате презареждащи се или непрезареждащи се батерии. Вижте предпазните мерки на етикетите им.
- Внимавайте за ноктите си, когато изваждате капака на батерията и батерията.
- Не изпускате дистанционното управление.
- Не позволявате нищо да удря дистанционното управление.
- Не разливайте вода или друга течност върху дистанционното управление.
- Не поставяйте дистанционното управление върху мокър предмет.
- Не поставяйте дистанционното управление под пряка слънчева светлина или близо до източници на прекомерна топлина.

- Извадете батерията от гистанционното управление, когато не го използвате за дълъг период от време, тъй като може да възникне корозия или изтичане на батерията и да доведе до физическо нараняване и/или материални щети и/или пожар.
- Не използвайте батерии, различни от посочените.
- Не смесвайте нови батерии със стари.
- Никога не презареждайте батерия, освен ако не сте сигурни, че е презареждаща.

## Разполагане

Поставете субфера на поне 1 метър (3 фута) от Вашия саундбар и на 10 сантиметра от стената.

За най-добри резултати разположете субфера, както е показано по-долу.



## Конзола за стена



### Забележка

- Неподходящото монтиране на стена може да доведе до инцидент, нараняване или щети. Ако имате въпроси, се свържете с отдела за обслужване на клиенти във Вашата страна.
- Преди монтиране на стена се уверете, че стената може да поеме тежестта на Вашия саундбар.
- Преди монтиране на стена не е необходимо да премахвате гумените крачета в долната част на саундбара. В противен случай гумените крачета не могат да бъдат закрепени обратно.
- В зависимост от типа на стенния монтаж се уверете, че използвате винтове с подходящите дължина и диаметър.
- Моля, проверете дали USB портът на гърба на саундбара е свързан към USB устройство. Ако се установи, че свързаното USB устройство влияе на стойката за стена, трябва да използвате друго USB устройство с подходящ размер.

### Дължина/диаметър на винтовете

### Препоръчителна височина за стенен монтаж

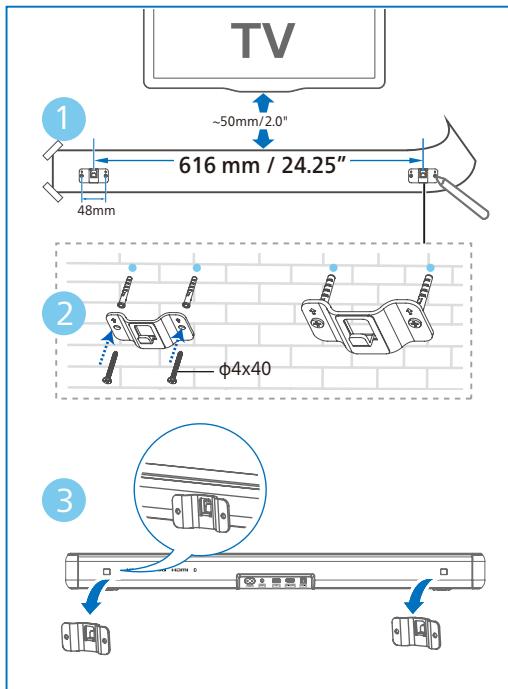
Препоръчително е да монтирате първо телевизора, преди да монтирате саундбара. С предварително монтиран телевизор, монтирайте саундбара на стена на разстояние 50 mm/2,0" от долната част на телевизора.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- За да се предотврати нараняване, уредът трябва да бъде здраво закрепен към пога/стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- Пропорционална височина за стенен монтаж: ≤ 1,5 метра.

- Пробийте 4 успоредни отвора (с диаметър 3 – 8 mm всеку в зависимост от вида на стената) на стената.
  - Разстоянието между отворите е: 616 mm / 24,25"
  - Можете да използвате предоставения шаблон за монтиране на стена за помощ при пробиването на отворите в стената.
- Затегнете конзолите за монтиране на стена на стената с винтове (вкл. в този комплект) и отвертка (не е включена). Уверете се, че са добре монтирани.
- Повдигнете уреда върху конзолите за монтиране на стена и поставете на място.



### 3 Свързване

Този раздел ще Ви помогне да свържете Вашия саундбар към телевизор и други устройства и след това го конфигурирате.



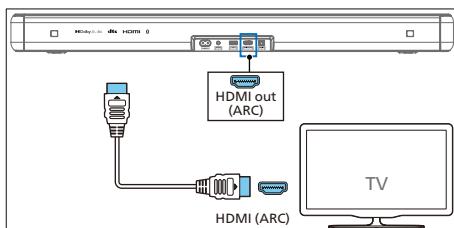
#### Забележка

- За обозначения и изисквания към захранването Вижте табелката с данни на гърба или долната страна на продукта.
- Преди да направите или промените някакви връзки, непременно изключете всички устройства от електрическата мрежа.

### Свързване с HDMI ARC

#### HDMI ARC (канал за връщане на аудио)

Вашият саундбар поддържа HDMI с ARC (канал за връщане на аудио). Ако телевизорът Ви е съвместим с HDMI ARC, можете да слушате звука на телевизора през Вашия саундбар с използване на един единствен HDMI кабел.



- Включете действията на HDMI-CEC на телевизора.  
За подробности Вижте ръководството за потребителя на телевизора.

- Конекторът HDMI ARC на телевизора може да има различно обозначение. За подробности Вижте ръководството за потребителя на телевизора.

- С помощта на Високоскоростен HDMI кабел свържете HDMI ARC конектора на Вашия саундбар към конектора HDMI ARC на телевизора.

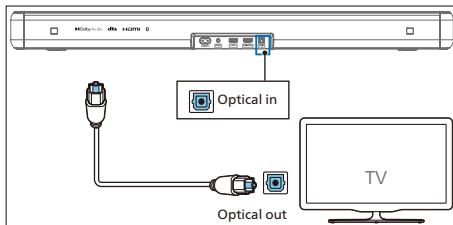


#### Забележка

- Вашият телевизор трябва да поддържа функцията HDMI-CEC и ARC. HDMI-CEC и ARC трябва да са вклучени.
- Методът на настройка на HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от телевизора. За подробности относно функцията ARC, моля, Вижте ръководството за потребителя за Вашия телевизор.
- Уверете се, че използвате HDMI кабели, които поддържат функцията ARC.

### Свързване към оптичен изход

- С помощта на оптичен кабел свържете конектора Optical in (Оптичен вход) на Вашия саундбар към конектора Optical out (Оптичен изход) на телевизора или друго устройство.

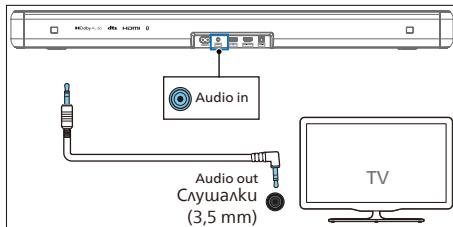


- Цифровият оптичен конектор може да е обозначен чрез Spdif in (Spdif Вход) или Spdif out (Spdif изход).

## Свързване към аудио вход

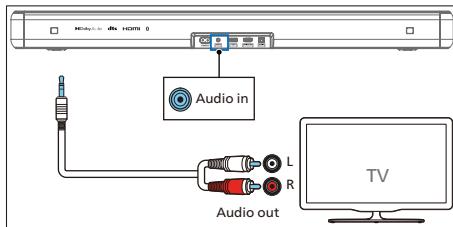
### Използвайте 3,5 mm аудио кабел

- Използвайте 3,5 mm към 3,5 mm аудио кабел, за да свържете гнездото за слушалки на телевизора към гнездото Audio in (Аудио Вход) на саундбара.



### Използвайте 3,5 mm RCA аудио кабел

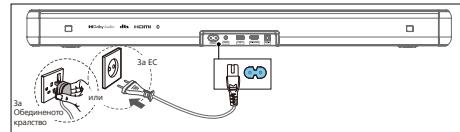
- Използвайте RCA към 3,5 mm аудио кабел, за да свържете гнездото за изход за аудио на телевизора към гнездото Audio in (Аудио Вход) на саундбара.



## Свързване към захранването

- Преди да свържете захранващия AC кабел се уверете, че сте забършили всички други връзки.
- Опасност от повреда на продукта! Уверете се, че напрежението на електроизхранващата мрежа отговаря на посоченото отзад или отдолу на устройството.

- 1 Свържете захранващия кабел към AC~ гнездото на саундбара и след това в захранващото гнездо.



### Забележка

- Количеството захранващи кабели и щепсел зависят от региона.

# 4 Използване на Вашия саундбар

Този раздел ви помага при използването на саундбара за възпроизвеждане на аудио от свързани устройства.

## Преди да започнете

- Свържете всичко необходимо, както е описано в бързото ръководство и ръководството за потребителя.
- Превключете саундбара на правилния източник за други устройства.

## Изтегляне на приложението

Сканирайте QR кода или потърсете „Philips Entertainment“ в Apple App Store или Google Play, за да изтеглите и инсталirate приложението.



Philips Entertainment

С помощта на приложението Philips Entertainment можете да зададете нивото на силата на звука, стила на звука (еквалайзер), погодряване на диалога, съраунд звук, автоматична сила на звука, AV синхронизиране, светодиодно осветление, избор на източник и т.н.

## Вклъчване и изклъчване

- Когато свържете за първи път саундбара към захранващото гнездо, устройството ще бъде в режим на готовност.
- Натиснете бутона на дистанционното управление или на саундбара, за да бъде саундбарът в положение **ON (ВКЛ.)** или **OFF (ИЗКЛ.)**.
- Разкачете захранващия щепсел от захранващото гнездо, ако желаете да изклъчите напълно саундбара.

## Автоматичен режим на готовност

- Саундбарът автоматично превключва на режим на готовност след около 15 минути, ако телевизорът или Външният саундбар е разкачен (или пауза на възпроизвеждане на USB, BT функция) или изключен.
- Натиснете продължително бутона за 8 секунди в състояние на вклъчване, за да активираме или деактивираме автоматичният режим на готовност (15 минути режим на готовност).



## Забележка

- При режим HDMI (ARC) устройството ще влезе в режим на готовност на мрежата след приблизително 15 минути, ако няма възпроизвеждане на аудио.
- При Aux, USB, оптичен и Bluetooth режим, устройството автоматично ще влезе в режим на готовност след приблизително 15 минути, ако няма възпроизвеждане на аудио.

## Избор на режими

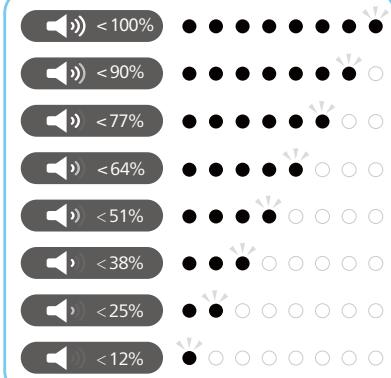
Натиснете неколкократно бутона (Източник) на саундбара или на гистанционното управление, за да изберете режим HDMI ARC, BT, BT (LE Audio), OPT, USB, AUX.

- Превключете източника на Възпроизвеждане и предните индикаторни светлини ще светнат съответно.

## Регулиране на силата на звука

### Регулирайте силата на звука на саундбара

- Натиснете Vol+/Vol- (сила на звука), за да увеличите или намалите нивото на звука.
- Когато коригирате силата на звука индикаторът ще увеличи/намали количеството на светлината. Според съответния гисплей на светлина/мигане (фиг.), определете текущото ниво на силата на звука.



- За да спреме звука, натиснете (изключване на звука).
- За да възстановите звука, натиснете отново (изключване на звука) или натиснете Vol+/Vol- (сила на звука).

## Регулиране на басите/ Високите честоти

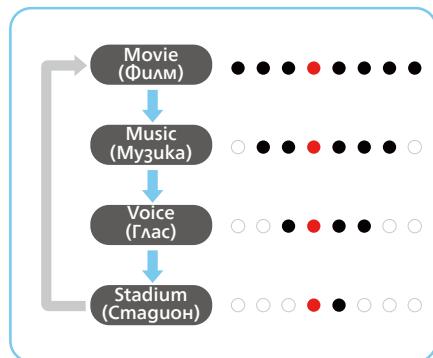
- Натиснете бутона Bass +/-, за да промените ниските честоти (басите).
- Натиснете бутона Treble +/-, за да промените високите честоти (високи честоти).

| Бас/Високи честоти | Състояние на светодиод |
|--------------------|------------------------|
| +5                 | ○ ● ● ● ○ ○ ○          |
| +4                 | ○ ● ● ● ○ ○ ○ ○        |
| +3                 | ○ ● ● ○ ○ ○ ○ ○        |
| +2                 | ○ ● ○ ○ ○ ○ ○ ○        |
| +1                 | ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○        |
| 0                  | ● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ●        |
| -1                 | ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○        |
| -2                 | ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ● ●      |
| -3                 | ○ ○ ○ ○ ○ ○ ● ● ●      |
| -4                 | ○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ●      |
| -5                 | ○ ○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ●    |

## Избор на ефект на еквилайзер (EQ)

Избирайте от готовите звукоови режими, които подхождат на Вашата музика.

- Натиснете бутона EQ на дистанционното управление, за да изберете желаните предварително зададени ефекти на еквилайзер.
- Натиснете бутона EQ за превключване между режими.
  - Светодиодът за 3 секунди, за да покажат текущия режим на еквалайзера съгласно дефиницията на режима на еквалайзера.



## Индикатор за вклъчване/изклъчване на дисплея за светодиоди

Натиснете и задръжте бутона  (изклъчване на звука) на дистанционното управление за 5 секунди за активиране/dezактивиране на дисплея на светодиодите.

→ **OFF (ИЗКЛ.):** Яркостта на светодиодите ще се върне към нормалното, след като натиснете произволен бутон. Светодиодите трябва да изгаснат автоматично след режим на готовност в продължение на 10 секунди.

→ **ON (ВКЛ.):** Яркостта на светодиодите няма да изгаснат самостоятелно.



Съвети

- По време на режим на готовност светодиодът за режим на готовност светва, независимо от настройката за изклъчване на дисплея на светодиодите.

## DTS Virtual X

**DTS Virtual:X** Ви позволява да се насладите на многоизмерен звук независимо от размера на стаята, оформлението или конфигурацията на Високоговорителите.

Технологията **DTS Virtual:X** включва патентованата обработка на Виртуална Височина и Виртуален съраунг DTS за осигуряване на завладяващо звукоово изживяване от всяка къде ти възможност и конфигурация на Високоговорители.

- Натиснете бутона  на дистанционното управление за активиране или dezактивиране на Виртуален звук.

Състояние  Състояние на светодиоди

| Състояние | Състояние на светодиоди  |
|-----------|--|
| ON        |  (Двета централни светодиода се разпределят на ясно/наляво) |
| OFF       |  (леви/десни светодиоди са близо до центъра)                |

- **ON (ВКЛ.)**: Този режим използва DTS Virtual:X с обработка на Виртуална Височина и Виртуален съраунг за реализиране на триизмерно звуково поле, когато Високоговорителите за Височина не се използват.
- **OFF (ИЗКЛ.)**: Не използвайте „DTS Virtual:X“.

## Автоматично изравняване на силата на звука

Комбинирайте автоматичната сила на звука с нощния режим.

Натиснете бутона **AVL** за **ON (ВКЛ.)/ OFF (ИЗКЛ.)** на автоматичното изравняване на силата на звука или нощния режим.

| Състояние | Състояние на светодиод |
|-----------|------------------------|
| OFF       | ○ ○ ○ ● ● ○ ○ ○        |
| ON        | ○ ○ ● ● ● ● ○ ○        |
| NIGHT     | ○ ● ● ● ● ● ○ ○        |

- **OFF (ИЗКЛ.)**: Не използвайте „Автоматична сила на звука“.
- **ON (ВКЛ.)**: Реагира в реално време на различни източници и типове съдържание за поддържане на постоянна сила на звука.
- **NIGHT (НОЩ)**: Поддържайт равномерна сила на звука за всички източници и типове съдържание, както и подобрени гласове и диалог, за да улесните слушането в тиха среда.

## Възпроизвеждане от Bluetooth устройство

Свържете чрез Bluetooth саундбара с Вашето Bluetooth устройство (като iPad, iPhone, iPod touch, телефон с Android или лаптоп) и ще можете да слушате съхранените в устройството аудио файлове през Високоговорителите на саундбара.

- 1 Натиснете бутона  на саундбара или  (Източник) на дистанционното устройство, за да изберете режим BT (Bluetooth).
  - Индикаторът на BT ще започне да мига в синьо.
- 2 Включете Bluetooth на Bluetooth устройството, помърсете и изберете **Philips TAB5109**, за да стартираме Връзка (Вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството относно активиране на Bluetooth).
  - По време на свързване индикаторът за BT ще мига в синьо.
- 3 Изчакайте, докато чуете гласова подказа от саундбара.
  - При успешно свързване индикаторът на BT ще светне постоянно в синьо.
- 4 Избирайте и пускайте аудио файлове или музика от Bluetooth устройството.
  - При входящо постукиване по време на възпроизвеждането музиката се поставя на пауза. Когато приключите разговора, възпроизвеждането се възобновява.

- Ако Вашето Bluetooth устройство поддържа AVRCP профил, натиснете / на дистанционното управление за прескачане до песен или натиснете за пауза/възобновяване на възпроизвеждане.

**Ако Вашият мобилен телефон поддържа LE аудио, можете да се насладите на тази нова функция.**

- 1 Натиснете бутона на саундбара или (Източник) на дистанционното устройство, за да изберете режим BT (LE Audio) (BT (LE аудио)).  
→ Индикаторът на BT ще започне да мига в бяло.
- 2 От устройството за LE аудио отворете настройките и включете Bluetooth (Уверете се, че функцията LE аудио е активирана на Вашето устройство за LE аудио), помърсете и изберете Philips TAB5109-LEA, за да стартираме възпроизвеждането.

| LED   | Състояние     | Име                 |
|-------|---------------|---------------------|
| Синьо | BT            | Philips TAB5109     |
| Бяло  | BT (LE аудио) | Philips TAB5109-LEA |

## За да излезете от Bluetooth, можете да:

- Пребелочите устройството към друг източник.
- Деактивирайте функцията от Вашето Bluetooth устройство. Поставете своеето Bluetooth устройството извън максималния работен обхват. Bluetooth устройството ще бъде изключено от устройството след гласова ногдана.
- Натиснете и задръжте бутона на саундбара.

### Забележка

- В отворено пространство без препятствия. Максималният работен обхват между саундбара и Bluetooth устройството е около 10 метра (30 фута).
- Не е гарантирана съвместимостта с всички Bluetooth устройства.
- Помочното възпроизвеждане на музика може да бъде прекъснато от препятствия между устройството и саундбара, като стени, метален калъф, в които е поставено устройството, или други устройства наблизо, работещи на същата честота.

## Слушане на музика от Външно устройство

Уверете се, че саундбарът е свързан към телевизор или аудио устройство.

- Натиснете неколкократно бутона  (Източник) на саундбара или на дистанционното управление, за да изберете режим **HDMI ARC, OPT, AUX**.  
↪ Светлинният индикатор на саундбара ще покаже използванятия режим.
- Управлявайте своято аудио устройство директно за функции за Възпроизвеждане.
- Натиснете бутона **+**/**-** (сила на звука), за да регулирате силата на звука към желаното от Вас ниво.

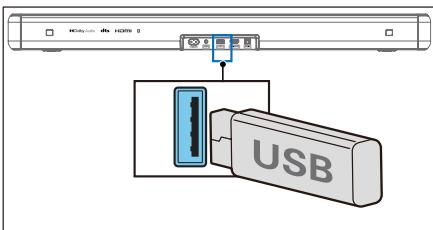
### Забележка

- Когато сте в режим Optical/HDMI ARC, ако няма звук от устройството, може да се наложи да активирате изхода за сигнал PCM или Dolby Digital на Вашето изходно устройство (напр. телевизор, DVD или Blu-ray плеър).

## Възпроизвеждане на аудио през USB

Насладете се на аудио от USB устройство за съхранение, като MP3 плеър, USB флеш памет и т.н.

- Поставете USB устройството.



- Натиснете неколкократно бутона  (Източник) на саундбара или на дистанционното управление, за да изберете режим **USB**.
- По време на Възпроизвеждане:

| Бутона  | Действие   |
|---|--|
|  | Стартиране, пауза или Възобновяване на Възпроизвеждането |
|  | Прескачане до предишна песен                             |
|  | Пропускане до следваща песен                             |

### Забележка

- Този продукт може да не е съвместим с определени типове USB устройства за съхранение.
- Ако използвате уبدължителен USB кабел, USB концентратор или мултифункционален USB четец на карти, USB устройството за съхранение може да не бъде разпознато.
- Не изваждайте USB устройството за съхранение, докато чете файлове.
- Системата може да поддържа USB устройство до 128 GB памет.
- Тази система може да Възпроизвежда MP3/WAV/FLAC.
- Поддържа USB порт: 5 V == 500 mA.

## Фабрично нулиране

Нулиране на устройство за настройки по подразбиране.

- Вклъчете саундбара, натиснете и задръжте бутоните **+** и **-** едновременно за 8 секунди.
  - Всички светодиоди светят за 5 секунди, светодиод за режим на готовност ще бъде червено.

| Елемент  | Настройки по подразбиране |
|--|---------------------------|
| EQ (Еквиляйзер)  | Movie (Филм)              |
| Master Volume<br>(Главна сила на звука)                    | 10                        |
| Bass (Бас)   | 0                         |
| Treble<br>(Висока честота)                                 | 0                         |
| Surround (Съраунд)   | OFF (ИЗКЛ.)               |
| Auto Volume<br>(Автоматична сила на звука)                 | OFF (ИЗКЛ.)               |
| Night (Нощ)  | OFF (ИЗКЛ.)               |
| Source (Източник)  | HDMI-ARC                  |
| BT pairing info<br>(Информация за BT свояване)             | Clear<br>(Изчистяване)    |
| AV SYNC  | 0                         |
| DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)  | ON (ВКЛ.)                 |
| Автоматичен режим на готовност<br>(Автоматично изключване) | ON (ВКЛ.)                 |
| Dialogue enhancement<br>(Подобряване на диалога)           | OFF (ИЗКЛ.)               |

## 5 Спецификации на продукти



### Забележка

- Спецификациите и дизайна могат да се променят без предупреждение.

### Bluetooth

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Bluetooth профили   | A2DP, AVRCP                 |
| Версия на Bluetooth   | V 5.4                       |
| Честотен диапазон на Bluetooth/Мощност на предавател (EIRP) | 2402 ~ 2480 MHz<br>< 10 dBm |
|   |                             |

### Раздел на усилвател

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| Общо | RMS 60 W @THD <=10%<br>Makc. 120 W |
|------|------------------------------------|

### Саундбар

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Захранване                   | 100 – 240 V~ 50/60 Hz                  |
| Консумирана мощност          | 20 W                                   |
| Мощност на потребление       | Стандартен режим на готовност < 0,50 W |
| В режим на готовност         | Режим на готовност в мрежа < 2,0 W     |
| Честотен обхват              | 60 Hz – 20 KHz                         |
| Импеданс на високоговорители | 8 Ω x 2                                |
| Версия на USB direct         | 2.0 Full Speed                         |
| USB                          | 5 V == 500 mA                          |
| Размери (Ш x В x Д)          | 766 x 67,3 x 91 mm                     |
| Тегло                        | 1,93 kg                                |
| Работна температура          | 0°C – 45°C                             |

## Дистанционно управление

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Разстояние/ъгъл | 6m/30°          |
| Tun батерия     | AAA (1,5 V X 2) |

## Поддържани аудио формати

|           |   |
|-----------|---|
| HDMI ARC  | LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, DTS Digital surround 5.1 |
| Оптичен   | LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital, DTS Digital surround 5.1                     |
| Bluetooth | SBC   |
| USB       | MP3 / WAV / FLAC  |

# 6 Отстраняване на неизправности



### Предупреждение

- Опасност от токов удар. Никога не отваряйте корпуса на продукта.

За да запазите валидността на гаранцията, никога не се опитвайте да ремонтирате продукта сами.

Ако срещнете проблеми при използването на този продукт, проверете следното, преди да поискате сервизно обслужване. Ако все още имате проблем, помърсете помощ на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Главно устройство

### Бутоните на главното устройство не работят.

- Изключете от електрозахранването за няколко минути, след което включете отново.

### Няма захранване

- Уверете се, че AC кабелът е свързан правилно.
- Уверете се, че в контакта има ток.
- Натиснете бутона на дистанционното управление или на саундбара, за да включите саундбара.

## Звук

### Няма звук от саундбара.

- Свържете аудио кабела от саундбара към телевизора или други устройства. Въпреки това не Ви е необходима отделна аудио Връзка, когато:
  - саундбарът и телевизорът са свързани чрез HDMI ARC Връзка или
  - устройство е свързано към HDMI на Вашия саундбар.
- От дистанционното управление изберете правилния аудио вход.
- Уверете се, че звуцът на саундбара не е спрян.
- Когато използвате един от цифровите входове, ако няма аудио:
  - Опитайте да зададете изхода на телевизора на PCM или
  - Свържете директно към Вашите Blu-ray/други източници.
  - Някои телевизори не предават цифрово аудио.
- Вашият телевизор може да е зададен на променилий аудио вход. Помърдете, че настройката на аудио изхода е зададена на ФИКСИРАНА или СТАНДАРТНА, а не на ПРОМЕНЛИВА. Направете спрашка с Вашето ръководство за потребителя на телевизора за по-подробна информация.
- Ако използвате Bluetooth се уверете, че силата на звука на Вашето изходно устройство е увеличена и че звуцът на устройството не е спрян.

### Изкривен звук или ехо.

- Ако възпроизвеждате аудио от телевизора през този продукт се уверете, че звуцът на телевизора е изключен.

## Bluetooth

### Устройството не може да се свърже със саундбара.

- Устройството не поддържа съвместимите профили, които се изискват за саундбара.
- Не сте активирали Bluetooth функцията на устройството. Вижте ръководството за потребителя на устройството относно активиране на функцията.
- Устройството не е правилно свързано. Свържете устройството правилно.
- Саундбарът е вече свързан с друго Bluetooth устройство. Разкажете свързаното устройство и опитайте отново.

### Качеството на аудиото от свързано Bluetooth устройство е лошо.

- Приемането на Bluetooth Връзката е лошо. Преместете устройството по-близо до саундбара или отстранете препятствия между устройството и саундбара.

### Не мога да открия Bluetooth името на това устройство на мое Bluetooth устройство.

- Уверете се, че Bluetooth функцията е активирана на Вашето Bluetooth устройство.
- Свръбете повторно устройството с Вашето Bluetooth устройство.

## Дистанционното управление не работи

- Преди да натиснете бутона за управление на Възпроизвеждането, първо изберете правилния източник.
- Намалете разстоянието между устройството и дистанционното управление.
- Поставете батерията с правилно ориентирани полюси (+/-), както е посочено.
- Сменете батерията.
- Насочвайте дистанционното управление директно към сензора отпред на устройството.

## 7 Търговски марки



Възприемите търговски марки на HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface (мултимедиен интерфейс с висока разделятелна способност), търговските вид на HDMI и логото на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в САЩ и в други държави.



Dolby, Dolby Audio и символът с двойно D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Произведен по лиценз на Dolby Laboratories.



Марката и логото на Bluetooth® са запазени търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от MMD Hong Kong Holding Limited е лицензирано. Другите търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните притежатели.



За патентите на DTS вижте  
<http://patents.dts.com>. Произведено  
по лиценз от DTS, Inc. или DTS Licensing  
Limited. DTS, Digital Surround, Virtual:X  
и логото на DTS са регистрирани  
търговски марки или търговски  
марки на DTS, Inc. В Съединените  
щати и други държави. © 2021 DTS,  
Inc. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ.



Спецификациите могат да се променят без предупреждение.

Моля, посете [www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support) за най-новите  
актуализации и документи.

Philips и емблемата с щита на Philips са регистрирани търговски  
marku на Koninklijke Philips N.V. и се използват под лиценз.

Този продукт е произведен от и се продава под отговорността на  
MMD Hong Kong Holding Limited или един от нейните филиали и MMD  
Hong Kong Holding Limited е гарант по отношение на този продукт.

